



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



**Ruhaszárítógép
WTW85530BY**



BOSCH

hu Használati és felállítási útmutató

Az Ön új ruhaszárítógépe

Ön úgy döntött, hogy Bosch márkájú ruhaszárítógépet vásárol.

Kérjük, szánjon néhány percet az olvasásra, és ismerkedjen meg ruhaszárítógépének előnyeivel.

A gyárunkból kikerülő minden ruhaszárítógépet gondosan ellenőrizzük működés és kifogástalan állapot tekintetében, hogy megfeleljenek a Bosch márka magas minőségi színvonalának.

A termékeinkre, tartozékainkra, pótalkatrészeinkre és szolgáltatásainkra vonatkozó részletes információkat a www.bosch-home.com internetes oldalon talál, vagy forduljon a vevőszolgálati központunkhoz.

Amennyiben a használati és felállítási útmutató különböző modelleket ismertet, a különbségekre a megfelelő pontokon utalások találhatók.



A ruhaszárítógépet csak a jelen használati és felállítási útmutató elolvasása után helyezze üzembe!

Alkalmazott szimbólumok és jelölések

Figyelmeztetés!

Ez a szimbólum és figyelmeztetés egy lehetséges veszélyhelyzetre utal. Figyelmen kívül hagyása halálhoz vagy sérülésekhez vezethet.

Figyelem!

Ez a figyelmeztetés egy lehetséges veszélyhelyzetre utal. Figyelmen kívül hagyása anyagi és/vagy környezeti károkhhoz vezethet.

Útmutatás / tipp

Útmutatások a készülék optimális használatához / hasznos információk.

1. 2. 3. / a) b) c)

A teendők lépéseit számok és betűk jelölik.

■ / -

A felsorolásokat négyzet vagy kötőjel jelöli.

Tartalomjegyzék

	Rendeltetésszerű használat 4		Jelzések beállítása 21
	Biztonsági útmutató 4		Zörejek 22
	Elektromos biztonság 4		Tisztítás 23
	Gyermekek biztonsága 5		Szárítógép és kezelőfelület tisztítása 23
	Készülék biztonsága 5		Nedvességérzékelők tisztítása 23
	Környezetvédelem 7		Kondenzvíztartály szűrőjének tisztítása 24
	Csomagolás/kiselejtett készülék . . 7		Frissvíztartály szűrőjének tisztítása . 24
	Hűtőközeg 7		Gőzfűvőka tisztítása 24
	Takarékossági tanácsok 7		Mi a teendő zavar esetén? 25
	A legfontosabbak röviden 8		Vevőszolgálat 27
	A készülék megismerése 9		Fogyasztási értékek 28
	Szárítógép 9		Fogyasztási értékek táblázata 28
	Kezelőfelület 10		Leghatékonyabb program pamuttextíliákhoz 28
	Kijelzőmező 11		Műszaki adatok 29
	Ruhanemű 12		Felállítás és csatlakoztatás . . . 30
	Ruhanemű előkészítése 12		A csomagolás tartalma 30
	Ruhanemű szétválogatása 12		Szárítógép felállítása és csatlakoztatása 30
	Programok és gombok 13		Opcionális tartozékok 31
	Programok 13		Szállítás és fagyvédelem 31
	Gombok 15		
	A készülék kezelése 16		
	Ruhanemű betöltése és szárítógép bekapcsolása 16		
	Program beállítása 16		
	Frissvíztartály feltöltése 17		
	Program indítása 17		
	Program menete 17		
	Program módosítása vagy ruhanemű hozzáadása 18		
	A program megszakítása 18		
	Program vége 18		
	A ruhanemű kivétele és a szárítógép kikapcsolása 18		
	Pihetőfogó megtisztítása 18		
	Kondenzvíztartály kiürítése 20		



Rendeltetésszerű használat

Tudnivalók a szárítógép
működtetéséről:

- kültéren nem,
- csak háztartásban és
- csak olyan textíliák szárításához és felfrissítéséhez használható, amelyek a kezelési címke szerint szárítógépben száríthatók.
- A szárítógépet 8 éven felüli gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel, illetve kellő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, amennyiben ez **felügyelet mellett** történik, vagy ha egy felelős személy **képzésben részesítette** őket.
- 3 év alatti gyermekeket ne engedjen a szárítógép közelébe.
- Gyermekek nem végezhetnek felügyelet nélkül tisztítási és karbantartási munkákat a szárítógépen.
- Háziállatokat ne engedjen a szárítógép közelébe.



Biztonsági útmutató

Elektromos biztonság



Figyelmeztetés Életveszély!

A szárítógép elektromos árammal működik, ezért áramütés veszélye áll fenn.

Ügyeljen emiatt a következőkre:

- Soha ne fogja meg nedves kézzel a hálózati csatlakozódugót.
- A hálózati vezetéket mindig közvetlenül a csatlakozódugónál fogva húzza, soha ne a hálózati vezetéknél, mivel az megsérülhet.
- Ne használjon hosszabbító vezetéket, sokpólusú dugaszoló csatlakozót vagy kapcsolót.
- A meghibásodott hálózati vezeték kicserélését bízza a vevőszolgálatra.

Gyermekek biztonsága

Figyelmeztetés Élet- vagy sérülésveszély!

Ügyeljen emiatt a következőkre:

- Ne hagyja a szárítógépet felügyelet nélkül, ha a közelében gyermekek vagy olyan személyek tartózkodnak, akik nem tudják megítélni a veszélyeket.
- Gyermekeknek nem szabad a szárítógéppel játszani.
- Játék közben a gyermekek csomagolóanyagokba vagy fóliákba csavarhatják be magukat, vagy ezeket a fejükre húzhatják és megfulladhatnak. A csomagolóanyagokat, a csomagolás részeit és a fóliákat tartsa távol a gyermekektől.
- A gyermekek bezárhatják magukat a szárítógépbe. Elhasználódott készülékeknél ezért húzza ki a hálózati csatlakozódugót, a hálózati vezetéket vágja le, és a szárítógép ajtajának zárját törje le.

Készülék biztonsága

Figyelmeztetés Életveszély!

- A szárítógép használata tilos, ha a tisztításhoz ipari vegyi anyagok kerültek felhasználásra.
- Ha a ruhanemű oldószerrel, olajjal, viasszal, viaszeltávolítóval, festékkel, zsírral vagy folttisztítóval érintkezett, akkor a szárítás során meggyulladhat vagy robbanást okozhat. Szárítás előtt mossa ki a ruhaneműt forró mosószeres vízben.
- A szén- vagy lisztpor a szárítógép közelében robbanáshoz vezethet.
- A meghibásodott alkatrészeket csak eredeti pótalkatrészekkel cserélje ki.

Figyelem!

Anyagi kár a szárítógépen vagy a textíliákon!

- A szárítógép kizárólag olyan vízzel mosott textíliák háztartási szárításához és felfrissítéséhez használható, amelyek szárítógépben száríthatók.
Bármely egyéb alkalmazás nem rendeltetésszerű használatnak minősül és tilos.
- A habosított műanyag és a habzivacs a szárítás során deformálódhat vagy megolvadhat. Ne helyezzen habosított műanyagot vagy habzivacsot tartalmazó ruhaneműt a szárítógépbe.
- Ne támaszkodjon és ne üljön a szárítógép ajtajára, mert a készülék megbillenhet.
- A szabadon álló vezetékekben vagy tömlőkben megbotolhat. Rögzítse a szárítógép minden vezetékeit.
- Szárítás során a légbeömlő nyílás beszippanthatja a könnyű dolgokat (pl. hajsálakat), ezért tartsa azokat távol.
- A szárítási ciklus utolsó szakasza hő nélkül megy végbe (lehűlési ciklus), annak biztosítására, hogy a ruhaneműk olyan hőmérsékleten maradjanak, amely nem károsítja őket.



Környezetvédelem

Csomagolás/kiselejtezett készülék



A csomagolást környezetbarát módon kell ártalmatlanítani.

Ez a készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira vonatkozó 2012/19/EU európai irányelvnek (waste electrical and electronic equipment – WEEE) megfelelő jelöléssel rendelkezik.

Az irányelv keretét szab a használt készülékek egész Európai Unióban érvényes visszavételének és hasznosításának.

Hűtőközeg

A szárítógép hőcserélője a Kiotói Jegyzőkönyvben rögzített fluortartalmú üvegházhatású gázt tartalmaz.

Üvegházhatású gáz:	R134a
Töltési mennyiség (g):	220
GWP (kgCO₂/kgRefrig):	1300
Teljes GWP (kgCO₂):	286

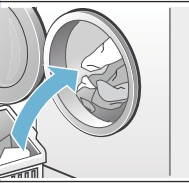
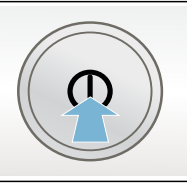
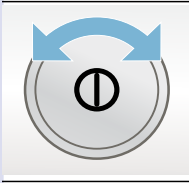
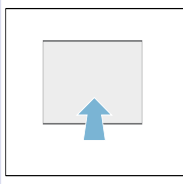
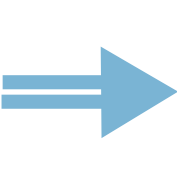



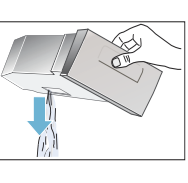
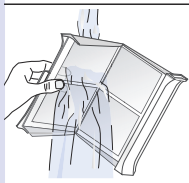
A szárítógépet szakszerűen ártalmatlanítsa.

Takarékossági tanácsok

- Szárítás előtt centrifugálja ki a ruhaneműt. Szárazabb ruhanemű esetén lerövidül a szárítási idő, így csökken az energiafogyasztás.
- A szárítógépet maximális ruhamennyiséggel töltsen meg.

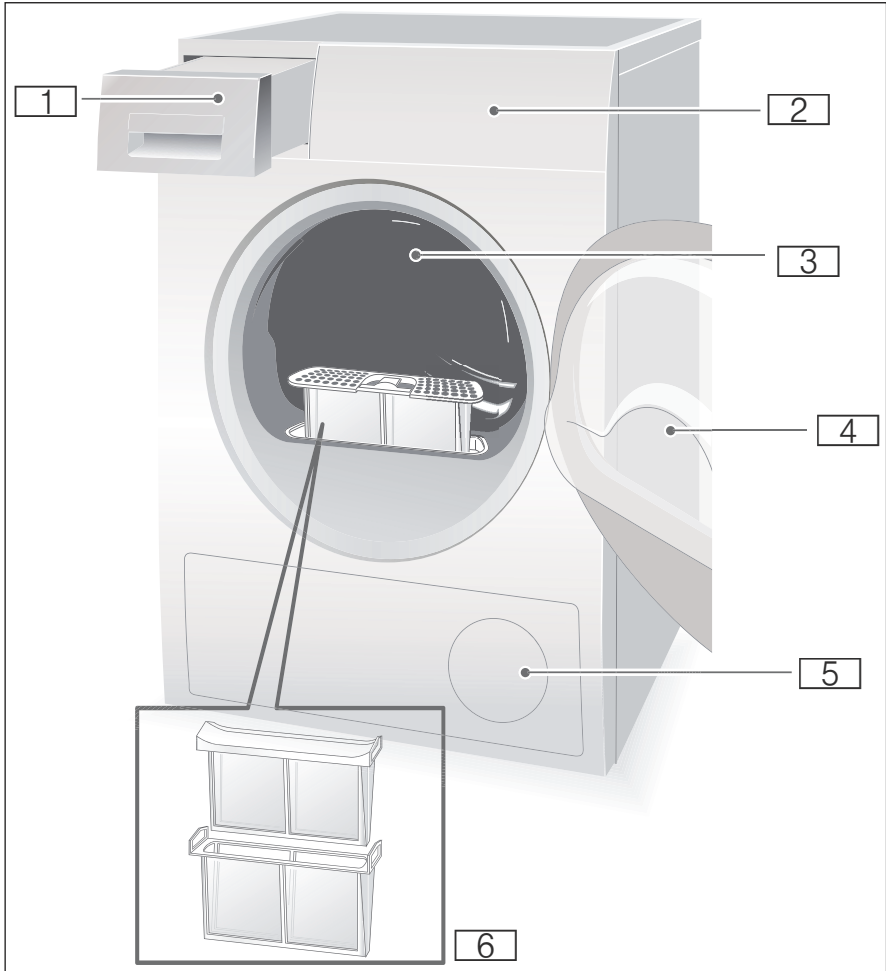
Utasítás: Ne lépje túl a programokhoz tartozó maximális ruhamennyiséget, mert az hosszabb szárítási időt és nagyobb energiafogyasztást eredményez.
- Szellőztessen ki a helyiséget, és hagyja szabadon a szárítógép légbeömlő nyílását a légcserre biztosítása érdekében.
- Tisztítsa meg a pihefogót minden szárítás után. A beszennyeződött pihefogó hosszabb szárítási időt és nagyobb energiafogyasztást eredményez.
- **Energiatakarékos üzemmód:** Ha a szárítógépet hosszabb ideig nem kezelik, akkor a program elindítása előtt és a program befejeződése után energiamegtakarítás céljából automatikusan kikapcsol. A kijelzőmező és a jelzőlámpák néhány perc elteltével kialszanak, és az indítógomb villog. A világítás bekapcsolásához nyomjon meg egy tetszőleges gombot, nyissa ki vagy csukja be a szárítógép ajtaját, vagy fordítsa el a programválasztót.

A legfontosabbak röviden

1		⇒ 	⇒ 
	Helyezze be a ruhaneműt, majd csukja be az ajtót.	Kapcsolja be a szárítógépet.	Válasszon programot, és szükség esetén módosítsa a program gyári beállításait.
2		⇒ 	⇒ 
	Nyomja meg az indítógombot  .	Szárítás.	Vegye ki a ruhaneműt.
3		⇒ 	⇒ 
	Kapcsolja ki a szárítógépet.	Ürítse ki a kondenzvíztartályt.	Tisztítsa meg a pihefogót.

A készülék megismerése

Szárítógép

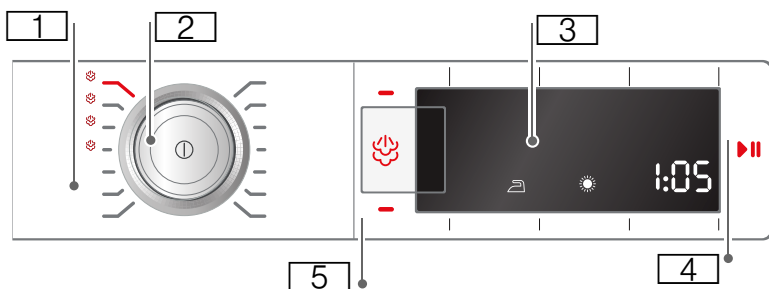


- 1 Kondenzvíztartály
- 2 Kezelő- és kijelzőmező
- 3 Belső dobvilágítás*
- 4 Szárítógép ajtaja
- 5 Légbeömlő nyílás
- 6 Pihefogó

* modelltől függően

Kezelőfelület

Utasítás: Minden gomb érzékeny, elég rövid ideig megérinteni.



1 **Programok.**

2 **Programválasztó és Be/Ki gomb.**

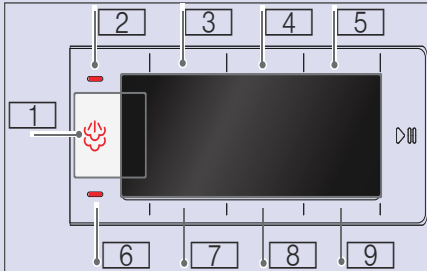
3 **Kijelzőmező és gombok** → 13. oldal.

4 **Indítógomb** a program elindításához, leállításához és megszakításához.

5 **Gombok** → 15. oldal.

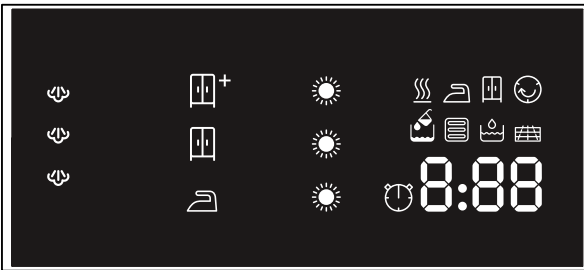
Kijelzőmező

Gombok a kijelzőmezőn



- 1 **Gőzmennyiség** választása a gőzprogramokhoz.
- 2 **Gyerekzár** kiválasztása.
- 3 **Gyűrődésvédelem** kiválasztása.
- 4 **Gyűrődésvédelem** kiválasztása.
- 5 **Kímélő szárítás** kiválasztása.
- 6 **Hangjelzés** be- és kikapcsolása.
- 7 **Szárítási mód** kiválasztása.
- 8 **Szárítási fok** a szárítási mód finombeállítására.
- 9 **Késleltetett indítás** késleltetve indítja el a programot.

A gombok részletes leírását lásd: → 15. oldal .



Kijelzőmező

☹ ☹ ☹: Gőzmennyiség.

🌀 🌀 🌀+: Szárítási módok.

☀ ☀ ☀: Szárítási fok finombeállítása.

🕒: Időprogram kiválasztva.

1:47: A program várható időtartama órában és percben.

3h: Programhalasztás órában a késleltetett indítás idejének kiválasztásakor.

💧: Kondenzvíztartály kiürítése; → 20. oldal

📄: Pihefogó tisztítása; → 18. oldal

🍹: Frissvíztartály feltöltése; → 17. oldal .

🧼: Hőcserélő automatikus tisztítása.

🌀 🌀 🌀 - 🕒 - 🕒 - 🕒 - : Program előrehaladása: Szárítás; Szárítás vasaláshoz, Teljes szárítás; Gyűrődésvédelem; Program vége és Szünet.



Ruhanemű

Ruhanemű előkészítése

Figyelmeztetés

Robbanás- és tűzveszély!

Vegye ki az öngyújtókat és a gyufákat a textíliák zsebeiből.

Figyelem!

A szárítógép dobja és a textíliák megsérülhetnek.

Minden tárgyat vegyen ki a textíliák zsebeiből, és vegye figyelembe a következőket:

- A szövetöveket, köténypántokat stb. kösse össze, vagy használjon mosózsákot.
- A cipzárat húzza be, a kapcsokat kapcsolja be, és a huzatgombokat gombolja be.
- Az egyenletes szárítási eredmény érdekében válogassa szét a ruhaneműt szövetfajta és szárítási program szerint.
- Távolítsa el a textíliákból a fémdarabokat, mint például a gemkapcsokat.

Figyelem!

A szárítógépen és a textíliákon anyagi kár keletkezhet.

A kimosott textíliákból távolítson el minden idegen testet, mint például a mosószerhez való adagolósegédletet. Az idegen testek megolvadhatnak, és károsíthatják a szárítógépet vagy a ruhaneműt.

- A hurkolt textíliák (pl. pólók, trikók) az első szárításnál gyakran összemennek. Használjon kímélő programot.
- A könnyen kezelhető ruhaneműt ne szárítsa túl. A túlszárítás erősebb gyűrődést eredményez a ruhaneműn.
- Az öblítőszt a szárítandó ruhanemű mosásakor a gyártó utasításai szerint adagolja.

Ruhanemű szétválogatása

- Szárítógépben szárítható
- Szárítás normál hőmérsékleten
- Szárítás alacsony hőmérsékleten
- Nem szárítható szárítógépben

Ha vékony, többrétegű és vastag textíliákat egyszerre helyez a szárítógépbe, akkor nem egyformán fognak megszáradni. Emiatt csak azonos szövetfajtájú és szerkezetű ruhaneműt szárítson egyszerre az egyenletes szárítási eredmény eléréséhez. Ha a ruhaneműt utána még mindig túl nedvesnek érzi, akkor választhat egy időprogramot a további szárításhoz → 13. oldal .

Figyelem!

A szárítógépen vagy a textíliákon anyagi kár keletkezhet.

Ne szárítson nem légáteresztő textíliákat, mint például impregnált vagy olajjal szennyezett ruhaneműt.























Programok és gombok

Programok

Program és textíliák	maximális ruhamennyiség és programbeállítások/információk
<p>Programnév</p> <p>Annak ismertetése, hogy a program milyen textíliákhoz megfelelő.</p>	<p>a maximális ruhamennyiség a száraz textíliák súlyát jelöli</p> <p>lehetséges programbeállítások</p>
<p> Cottons (Pamut)</p> <p>strapabíró textíliák, kifőzhető pamut vagy vászon textíliák</p>	<p>9 kg</p> <p>választható szárítási mód</p>
<p> Easy-Care (Könnyen kezelhető)</p> <p>műszálás vagy kevertszálás szövet textíliák</p>	<p>3,5 kg</p>
<p> Mix (Vegyes)</p> <p>pamut és műszálás textíliákból álló vegyes töltet</p>	<p>3 kg</p>
<p> Delicates (Finom ruhanemű)</p> <p>kényes, mosható, pl. selyem, szatén, műszálás vagy kevertszálás szövet textíliákhoz (pl. selyemblúzok vagy -sálak)</p>	<p>1 kg</p>
<p> Wool finish (Gyapjú vége)</p> <p>szárítógépben szárítható gyapjú vagy gyapjút tartalmazó textíliák</p>	<p>3 kg</p>
<p> Down (Pehelytollal töltött textíliák)</p> <p>Pehelytollal töltött textíliák, fejpárnák, ágytakarók és pehelypaplanok.</p> <p>A nagy darabokat külön szárítsa.</p>	<p>1,5 kg</p>
<p> Sportswear</p> <p>időjárásálló és outdoor ruházat membránréteggel és víztaszító textíliák</p>	<p>1,5 kg</p>
<p> Shirts/Business (Blúz/Ing)</p> <p>vasalást nem igénylő pamut, vászon, műszálás vagy kevertszálás szövet ingek/blúzok</p>	<p>3 kg</p>
<p> Super 40' (Extra rövid 40')</p> <p>műszálás anyag és könnyű pamut</p>	<p>1 kg</p>

<p> Timed program warm (Időprogram, meleg)</p> <p>Időprogram gyapjú és selyem kivételével minden textíliához. A már előszárított vagy még kissé nedves ruhaneműt szárítsa tovább. A többretegű, vastag, nehezen száradó ruhanemű további szárítására is alkalmas.</p> <p>Utasítás: Ez a program alkalmas különálló gyapjú textíliák, sportcipők vagy plüssállatok szárítására. Ezeket csak a gyapjúkosár használatával szárítsa → <i>31. oldal</i>.</p>	<p>3 kg</p> <p>A szárítási időt a késleltetett indítási idő beállítására szolgáló gombbal módosíthatja.</p>
<p> Casual refresh (Szabadidőruhák felfrissítése)</p> <p>Gőzprogram pamut és műszálas szabadidő-ruházathoz. A program befejeződése után azonnal vegye ki a textíliákat a gyűrődések elkerülése érdekében.</p>	<p>1,5 kg</p> <p>A rendszer felfrissíti a textíliákat, de nem végez szárítást vagy tisztítást. A textíliáknak szárítógépben száríthatónak kell lenniük.</p>
<p> Business refresh (Business felfrissítése)</p> <p>Gőzprogram öltönyökhöz, zakókhoz, nadrágokhoz és olyan textíliákhoz, amelyek a ruhacímke szerint nem moshatók mosógépben, és speciális tisztítást igényelnek. A program befejeződése után azonnal vegye ki a textíliákat a gyűrődések elkerülése érdekében.</p>	<p>1,5 kg</p> <p>A rendszer felfrissíti a textíliákat, de nem végez szárítást vagy tisztítást.</p>
<p> Easy-Care non iron (Könnyen kezelhető, vasalást nem igénylő)</p> <p>Gőzprogram könnyen kezelhető textíliák, mint például ingek szárításához és kisimításához. A program befejeződése után azonnal vegye ki és akassza fel a textíliákat a gyűrődések elkerülése érdekében.</p>	<p>1,5 kg</p> <p>Optimális eredmények „vasalást nem igénylő” gyártói jelzés esetén. Vastagabb textíliáknál nagyobb gőzmennyiséget válasszon → <i>15. oldal</i>.</p>
<p> Cottons non iron (Vasalást nem igénylő pamut)</p> <p>Gőzprogram strapabíró textíliák, mint például ágynemű, asztalterítők vagy ingek szárításához és kisimításához. A program befejeződése után azonnal vegye ki és akassza fel a textíliákat a gyűrődések elkerülése érdekében.</p>	<p>2,5 kg</p> <p>Optimális eredmények „vasalást nem igénylő” gyártói jelzés esetén. Vastagabb textíliáknál nagyobb gőzmennyiséget válasszon, lásd → <i>15. oldal</i>.</p>

Gombok

Gombok	Magyarázatok és megjegyzések
Utasítás: Nem választható minden gomb és hozzátartozó funkció minden program esetén.	
 child lock push 3 sec (Gyerekszár)	A gyerekszár be- vagy kikapcsolásához tartsa nyomva a Gyerekszár gombot 3 másodpercig.
 Easy-Iron 60 min (Gyűrődésvédelem 60')	A szárítás befejeződése után a dob rendszeres időközönként megmozgatja a ruhaneműt a gyűrődések elkerülése érdekében. Az automatikus gyűrődésvédelmi funkció bármely program után meghosszabbítható 60 perccel.
 Easy-Iron 120 min (Gyűrődésvédelem 120')	A szárítás befejeződése után a dob rendszeres időközönként megmozgatja a ruhaneműt a gyűrődések elkerülése érdekében. Az automatikus gyűrődésvédelmi funkció bármely program után meghosszabbítható 120 perccel.
 Low Heat (Kímélő)	Csökkentett hőmérséklet kényes textíliákhoz, például poliakrilhoz vagy elasztánhoz. Ha megnyomja ezt a gombot, akkor hosszabb lesz a szárítási idő.
 steam Adjust (Gőz szabályozása)	Válasszon gőzmennyiséget a gőzprogramokhoz a következők közül:  (normál),   (erős) és   (nagyon erős).
 end signal (Hangjelzés)	A program befejeződése után egy hangjelzés hallható.
 Drying target (Szárítási mód):	A szárítási módot a szárítandó ruhaneműnek megfelelően válassza ki. Ha kiválasztott egy szárítási módot, akkor azt a készülék a Pamut program kivételével minden programnál menti, és a szárítógép kikapcsolása esetén sem törli.
 Teljes szárítás plusz	Többrétegű, vastag, nehezen száradó ruhaneműhöz.
 Teljes szárítás	Normál egyrétegű ruhaneműhöz.
 Szárítás vasaláshoz	Normál egyrétegű ruhaneműhöz, amely a szárítás után nedves marad, és vasalásra vagy felakasztásra alkalmas.
 Fine adjust (Szárítási hőfok)	Ha szárítás után túl nedvesnek érzi a ruhaneműt, akkor finombeállítással beállíthatja a szárítási módot (pl. Teljes szárítás). A szárítási mód a Szárítási hőfok gombbal három lépésben a  és    között növelhető. Ha módosította a szárítási módot, akkor azt a beállítást a készülék minden programnál menti, amelyiknél a szárítási mód választható, és a szárítógép kikapcsolása esetén sem törli.
 -Finished in+ (Késleltetett indítás)	A program befejeződése 1 és 24 óra között állítható be. A késleltetett indítás időpontja óránkénti lépésekben adható meg, és így késleltethető a program indítása. A kijelzőmezőn megjelenik a program befejeződését jelző, kívánt óraszám. Az időprogramokhoz rendelhető szárítási idő 10 perctől maximum 3 óra 30 percig állítható be, 10 perces lépésekben.
 Start/Pause (Start/Szünet)	Program indítása és szüneteltetése.

A készülék kezelése

Ruhanemű betöltése és szárítógép bekapcsolása

Utasítás: A szárítógépet szakszerűen kell felállítani és csatlakoztatni, → 30. oldal .



1. Helyezze a ruhaneműt a dobba.
2. A szárítógép bekapcsolásához nyomja meg a ① gombot.
3. Csukja be a szárítógép ajtaját.

Figyelem!

A szárítógépen vagy a textíliákon anyagi kár keletkezhet.

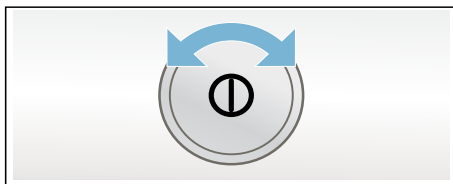
Ügyeljen arra, hogy a ruhanemű ne csipődjön be a szárítógép ajtaja és az ajtó tömítése közé.

Utasítás: A szárítógép ajtajának kinyitása és becsukása után, valamint a program indítása után bekapcsol a dob világítása. A belső dobvilágítás automatikusan kialszik.

Program beállítása

Utasítás: Ha bekapcsolta a gyerekszárítást, akkor azt ki kell kapcsolnia, mielőtt egy program beállításait módosíthatná, lásd → 15. oldal .

1. Válassza ki a kívánt programot; a programok részletes leírását lásd → 13. oldal .





2. Állítsa be a kívánt programot a programválasztóval. A kijelzőmezőn megjelennek a kiválasztott program gyári beállításai.

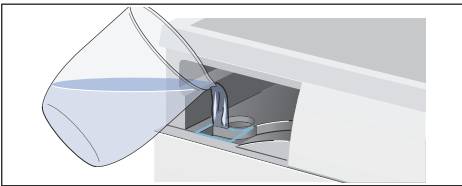
Utasítás: A program gyári beállításai standard beállítások, amelyek a program kiválasztásakor már meg vannak határozva. A program gyári beállításai a program kiválasztása után a kijelzőmezőn láthatók.


3. Szükség esetén módosítsa a program gyári beállításait. Ennek részletes ismertetését lásd → 13. oldal .

Frissvíztartály feltöltése

Utasítás: Ha gőzprogramot választ, akkor fel kell tölteni a frissvíztartályt desztillált vízzel.

1. Válassza ki a kívánt gőzprogramot a Programok fejezet alapján, lásd → 13. oldal .
2. Állítsa be a kívánt gőzprogramot a programválasztóval.
3. A kijelzőmezőn megjelenik a következő: .
Utasítás: Ha a  nem jelenik meg a kijelzőmezőn, akkor a frissvíztartály már fel van töltve és nem szükséges újra feltölteni. Nyomja meg az indítógombot.
4. Húzza ki a kondenzvíztartályt.



5. A mellékelt pohárral öntsön desztillált vizet a frissvíztartály betöltőnyílásába, amíg a kijelzőmezőn kialszik a .

Figyelem!

A szárítógép a szőszök következtében beszennyeződhet és a lerakódások miatt megsérülhet.

A frissvíztartályt kizárólag desztillált vízzel töltsse fel, ne használjon kondenzvizet vagy adalékanyagokat.

6. Tolja be a kondenzvíztartályt, amíg hallhatóan bepattan.
7. Nyomja meg az indítógombot.

Utasítások

- Ha szeretné megszakítani a programot, hogy például textíliákat adjon hozzá, akkor nyissa ki a szárítógép ajtaját, majd végül a folytatáshoz nyomja meg az indítógombot.
- Ajánlott ruhamennyiség esetén a gőzprogramok kb. 250-300 ml desztillált vizet igényelnek.

Program indítása

Nyomja meg az indítógombot.

Utasítás: Ha biztosítani szeretné a programot a véletlen elállítás ellen, akkor válassza a gyerekszárítást, lásd → 15. oldal .

Program menete

A program állapota megjelenik a kijelzőmezőn.

Program módosítása vagy ruhanemű hozzáadása

Figyelmeztetés **Forrázásveszély!**

Gőzprogram kiválasztása esetén forró gőz áramolhat ki a szárítógépből. Leforrázhatja magát. Óvatosan nyissa ki a szárítógép ajtaját.

Szárítás során bármikor kivehet vagy hozzáadhat ruhaneműt, valamint módosíthatja a programot.

1. A program megszakításához nyissa ki a szárítógép ajtaját, vagy nyomja meg az indítógombot.
2. Adjon hozzá vagy vegyen ki ruhaneműt.
3. Szükség esetén válasszon másik programot vagy kiegészítő funkciót.
4. Csupkja be a szárítógép ajtaját.
5. Nyomja meg az indítógombot.

Utasítás: A kijelzőmezőn megjelenő programidő automatikusan beállítódik a ruhamennyiségtől és a ruhanemű maradék nedvességétől függően. A megjelenített értékek változhatnak a program vagy a ruhamennyiség módosítása után.

A program megszakítása

A program bármikor megszakítható a szárítógép ajtajának kinyitásával vagy az indítógomb megnyomásával.


Figyelem! **Tűzveszély. A ruhanemű meggyulladhat.**

Ha megszakítja a programot, akkor vegyen ki minden ruhadarabot és terítse ki úgy, hogy a meleg távozni tudjon.

Program vége

A kijelzőmezőn megjelenik a következő:
- □ -.

A ruhanemű kivétele és a szárítógép kikapcsolása

1. Vegye ki a ruhaneműt.
2. A szárítógép kikapcsolásához nyomja meg a  gombot.

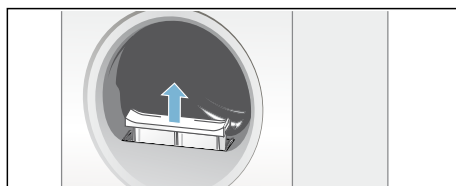


Pihefogó megtisztítása

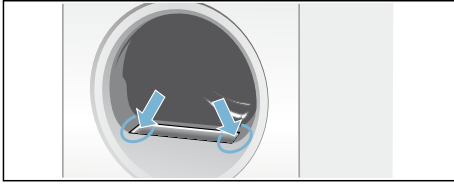
Utasítás: A pihefogó a szárítás során felfogja a ruhaneműből származó szöszöket és hajszájakat. Az eldugult vagy beszennyeződött pihefogó csökkenti a légáramlást, ezáltal romlik a szárítógép teljesítőképessége. A tiszta pihefogó ezzel szemben csökkenti az áramfogyasztást és a szárítási időt.

Tisztítsa meg a pihefogót **minden szárítás után:**

1. Nyissa ki a szárítógép ajtaját, és távolítsa el a szöszöket az ajtóról.
2. Húzza ki a kétrészes pihefogót.

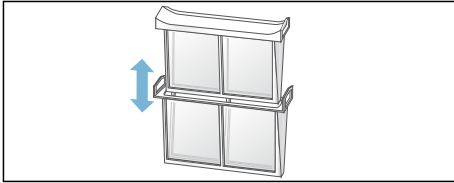


3. Távolítsa el a szőszöket a pihefogó mélyedéséből.

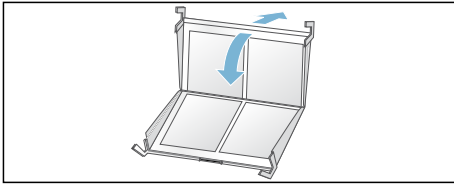


Utasítás: Ügyeljen arra, hogy ne hulljanak szőszök a nyílásba.

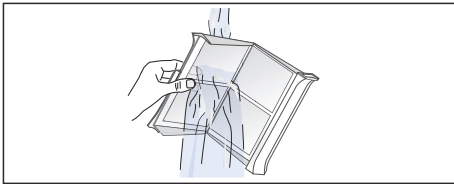
4. Húzza szét a kétrészes pihefogót.



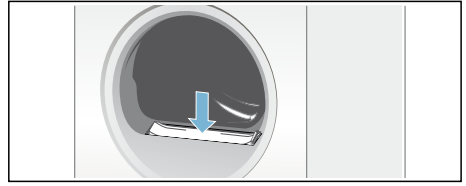
5. Hajtsa fel mindkét szűrőt, majd távolítsa el a szőszöket.



6. Folyó meleg vízzel távolítsa le a pihéket.



7. Szárítsa meg a pihefogót, csukja össze, majd helyezze vissza a kétrészes pihefogót.



Figyelem!

A szárítógép megsérülhet.

Ne működtesse a szárítógépet pihefogó nélkül vagy meghibásodott pihefogóval.

Kondenzvíztartály kiürítése

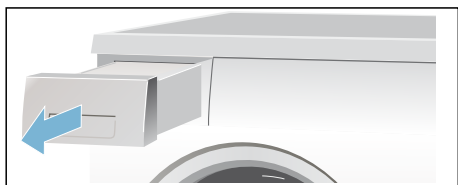
Utasítások

- A kondenzvizet egy opcionális kondenzvíz-elvezetőn* keresztül leeresztheti a szennyvízbe.
- Ha a kondenzvizet egy opcionális kondenzvíz-elvezetőn keresztül ereszti le, akkor nem kell kiüríteni a kondenzvíztartályt.

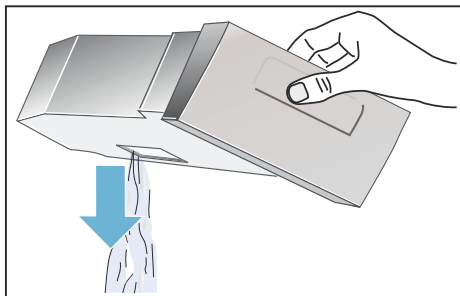
* modelltől függően

Utasítás: A kondenzvíztartályt minden szárítási program után ürítse ki, ellenkező esetben a következő szárítási program megszakadhat amiatt, hogy a kondenzvíztartály tele van.

1. Húzza ki vízszintesen a kondenzvíztartályt.



2. Öntse ki a kondenzvizet.



Figyelem!

A szennyezett kondenzvíz egészségkárosodáshoz és anyagi károkhoz vezethet.

A kondenzvíz nem ivóvíz, és pihével szennyezett lehet. Ne igyon belőle és ne használja fel más célokra.

3. Tolja be a kondenzvíztartályt, amíg hallhatóan bepattan a helyére szárítógépben.



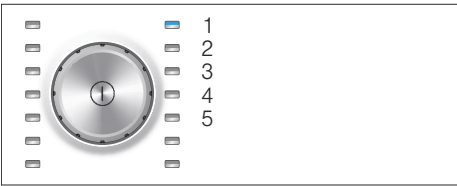
Utasítás: A kondenzvíztartály szűrője megszűri a kondenzvizet, amelyet a rendszer a szárítógép automatikus tisztításához használ fel. A szűrő a kondenzvíz kiürítésével tisztul. Ennek ellenére ellenőrizze rendszeresen, hogy nem maradt-e lerakódás a szűrőn, és adott esetben távolítsa el azt. Lásd → 24. oldal .

Jelzések beállítása

A következő beállításokat módosíthatja:

- a programvégi jelzés hangereje és/vagy
- a gombjelzések hangereje.
- Automatikus kikapcsolás be- vagy kikapcsolása.

A beállítások módosításához először mindig be kell kapcsolni a beállítási üzemmódot.



Beállítási üzemmód bekapcsolása

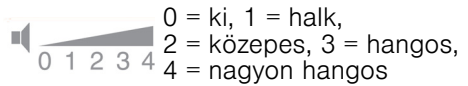
1. Kapcsolja be a szárítógépet.
2. Válassza ki a Pamut programot az 1-es pozícióban.
3. Nyomja meg a Szárítási hőfok gombját, tartsa nyomva, és egyidejűleg fordítsa a programválasztót jobbra a 2-es pozícióba.
4. Engedje el a Szárítási hőfok gombját.

A beállítási üzemmód most be van kapcsolva, és a kijelzőmezőn megjelenik a programvégi jelzés alapértelmezett hangereje.

Hangerő vagy automatikus kikapcsolás módosítása

A programválasztót hagyja az alábbi pozíciókban, vagy fordítsa az alábbi pozíciókra:

- 2-es pozíció: módosítsa a **programvégi jelzés** hangerejét a Késleltetett indítási idő gombjával, és/vagy
- 3-as pozíció: módosítsa a **gombjelzések** hangerejét a Késleltetett indítási idő gombjával.



- 4-es pozíció: kapcsolja be vagy ki a szárítógép **automatikus kikapcsolás** funkcióját a Késleltetett indítási idő gombjával. ON a bekapcsoláshoz és OFF a kikapcsoláshoz.

Utasítás: A szárítógép bekapcsolt automatikus kikapcsolás funkció esetén energiatakarékosági okokból 15 perc elteltével kikapcsol.

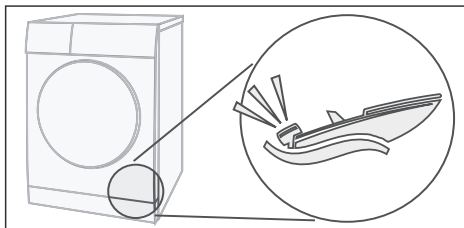
Beállítási üzemmód befejezése

Most befejezheti a folyamatot, és kikapcsolhatja a szárítógépet. A készülék menti a beállításokat.

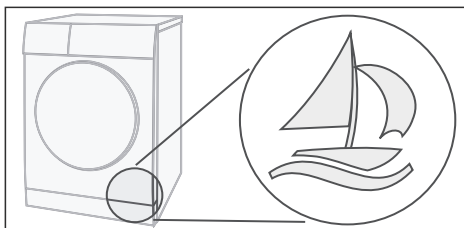
Zörejek

Utasítás: A szárítás során a kompresszor és a szivattyú működése normál zörejeket eredményez.

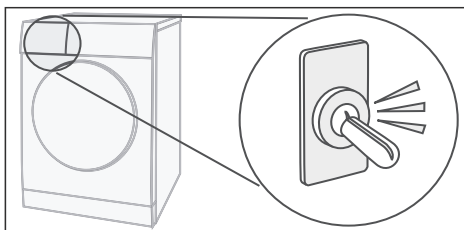
A kompresszor a szárítógépben morgó hangot hallat. A hangerő a programtól és a szárítási folyamat előrehaladásától függően változik.



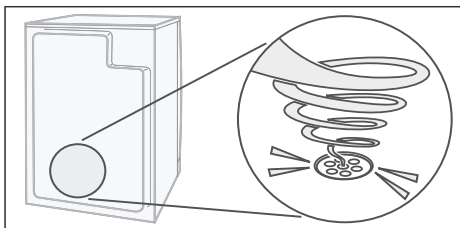
A kompresszor időnként szellőzik, közben zümmögő hang hallatszik.



A szárítógép automatikus tisztítását egy kattánós hang jelzi.



A kondenzvizet egy szivattyú pumpálja a kondenzvíztartályba. Ilyenkor hallani lehet a szivattyúzás hangját.





Tisztítás

Szárítógép és kezelőfelület tisztítása

Figyelmeztetés Életveszély!

A szárítógép elektromos árammal működik, ezért áramütés veszélye áll fenn.

Tisztítás előtt válassza le a szárítógépet az elektromos hálózatról.

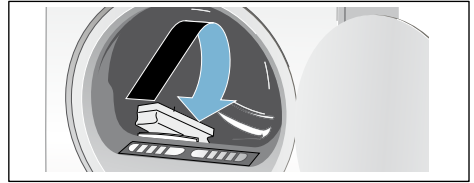
Tisztítsa meg a szárítógépet és a kezelőfelületet:

- tisztítószerek használata nélkül, csupán vízzel,
- puha, nedves törlőkendővel,
- vízszugár alkalmazása nélkül,
- és a mosószermaradványokat azonnal távolítsa el.
- A ruhanemű előkezeléséhez használt szerek (pl. előmosó spray, folteltisztító) ne érintkezzenek a szárítógép felületével. Azonnal törölje le nedves törlőkendővel a ráhullott permetet vagy maradványokat.

Nedvességérzékelők tisztítása

Utasítás: A szárítógép nemesacél nedvességérzékelővel van felszerelve. A nedvességérzékelő a ruhanemű nedvességét méri.

Hosszabb üzemelés után egy vékony vízkőréteg képződhet a nedvességérzékelőn. Ezt rendszeresen el kell távolítani.



Nyissa ki az ajtót, és tisztítsa meg a nedvességérzékelőt durva szivaccsal.

Figyelem!

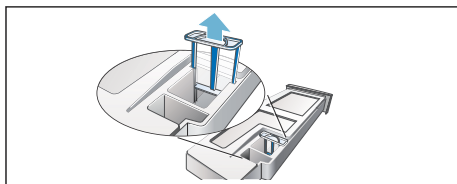
A nedvességérzékelő megsérülhet.

Ne tisztítsa a nedvességérzékelőt súrolószerszettel és fém dörzsszivaccsal.

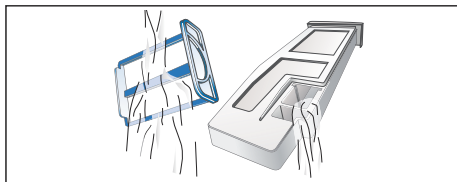
Kondenzvíztartály szűrőjének tisztítása

Utasítás: A kondenzvíztartály szűrője megtisztítja a kondenzvizet, amelyet a rendszer a szárítógép automatikus tisztításához használ fel.

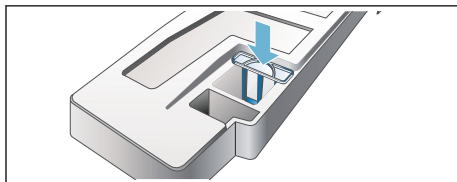
1. Húzza ki vízszintesen a kondenzvíztartályt.
2. Öntse ki a kondenzvizet.
3. Vegye ki a szűrőt.



4. Tisztítsa meg a szűrőt folyó meleg vízzel vagy mosogatógépben.



5. Helyezze vissza a szűrőt, amíg hallhatóan bepattan.



Figyelem!

A szárítógép a szöszök következtében beszennyeződhet és ezáltal megsérülhet.

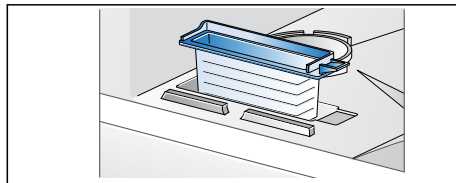
A szárítógépet csak behelyezett szűrővel működtesse.

6. Tolja be a kondenzvíztartályt, amíg hallhatóan bepattan.

Frissvíztartály szűrőjének tisztítása

Utasítás: A frissvíztartályban levő szűrő megvédi a frissvíztartályt a szennyeződésektől.

1. Húzza ki vízszintesen a kondenzvíztartályt.



2. Vegye ki a szűrőt, majd tisztítsa meg folyó vízzel vagy mosogatógépben.
3. Helyezze vissza a szűrőt.

Figyelem!

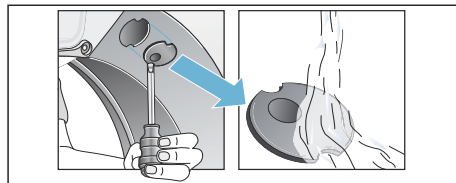
A szárítógép megsérülhet.

A szárítógépet csak behelyezett szűrővel működtesse.

4. Tolja be újra a kondenzvíztartályt, amíg hallhatóan bepattan.





Gőzfűvóka tisztítása

Utasítás: A gőzfűvóka a lerakódások, mint például a vízkő vagy szöszök következtében eldugulhat.



1. Nyissa ki az ajtót, és csavarhúzóval távolítsa el a gőzfűvóka borítását.
2. A borítást folyó vízzel tisztítsa meg.
3. A borítást nyomja vissza a bevágásba.

Mi a teendő zavar esetén?

Üzemzavar	Ok/Megoldás
 a kijelzőmezőn, és a rendszer leállította a szárítást.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ürítse ki a kondenzvíztartályt, majd nyomja meg az indítógombot. ■ Ha az opcionális kondenzvíz-elvezető fel van szerelve, akkor lehet, hogy eldugult az elvezetőtömlő. Ellenőrizze, hogy nincsenek-e lerakódások a tömlőn, és öblítse át a tömlőt.
 a kijelzőmezőn.	Tisztítsa meg a pihefogót, majd nyomja meg az indítógombot.
selfCleaning  a kijelzőmezőn.	Nem hiba. A hőcserélő automatikusan tisztul. A kondenzvíztartályt a kijelzés közben ne húzza ki.
 a kijelzőmezőn.	Töltsön desztillált vizet a frissvíztartályba, majd nyomja meg az indítógombot.
A szárítógép nem indul.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Bedugta a hálózati csatlakozódugót, és ellenőrizte a biztosítékot? ■ Választott programot? Válassza ki a programot. ■ Nyitva van a szárítógép ajtaja? Csukja be az ajtót. ■ A gyerekzár be van kapcsolva? Kapcsolja ki a gyerekzárát. ■ Kiválasztotta a késleltetett indítási lehetőséget? A program késleltetve indul. ■ Kiválasztotta a gőzprogramot, és a frissvíztartály üres? Töltse fel a frissvíztartályt.
A frissvíztartály feltöltésekor víz folyik ki.	A frissvíztartály szűrője a lerakódások következtében eldugulhatott. Tisztítsa meg a szűrőt → 24. oldal .
Gyűrődések.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Gyűrődések alakulnak ki, ha túllépte a maximális ruhamennyiséget, vagy nem a textília fajtájának megfelelő programot választott. A programtáblázat tartalmaz minden szükséges információt. ■ Szárítás után azonnal vegye ki a ruhát, mert ha a dobban marad, gyűrődések alakulnak ki.
Kifolyik a víz.	Nem hiba, a szárítógép valószínűleg ferdén áll. Allítsa be a szárítógépet.

* modelltől függően

Üzemzavar	Ok/Megoldás
A ruhanemű nem száradt meg megfelelően vagy még túl nedves.	<ul style="list-style-type: none"> ■ A meleg ruhanemű a program befejeződése után nedvesebbnek érződik, mint amilyen valójában. Terítse szét a ruhaneműt, hogy a meleg gyorsabban távozzon. ■ Finombeállítással állítsa be a szárítási módot, ezáltal hosszabb lesz a szárítási idő, azonban a hőmérséklet nem emelkedik. A ruhanemű szárazabb lesz → 15. oldal. ■ Válasszon hosszabb szárítási idejű programot, vagy növelje a szárítási módot. A hőmérséklet ekkor nem emelkedik. ■ Válasszon egy időprogramot a még nedves ruhanemű további szárításához → 13. oldal. ■ Ha túllépte a programhoz tartozó maximális ruhamennyiséget, akkor a ruhanemű száradása nem lesz megfelelő. ■ Tisztítsa meg a dobban található nedvességérzékelőket. A vékony vízkőréteg káros hatással van az érzékelőkre, és a ruhanemű nem szárad meg megfelelően → 23. oldal. ■ A rendszer leállította a szárítást áramkimaradás, megtelt kondenzvíztartály vagy a maximális szárítási idő túllépése miatt. <p>Utasítás: Vegye figyelembe a ruhaneműre vonatkozó tippeket is → 12. oldal.</p>
Túl hosszú a szárítási idő?	<ul style="list-style-type: none"> ■ A pihefogó beszennyeződhetett, ami hosszabb szárítási időt eredményez. Tisztítsa meg a pihefogót. ■ Ha a szárítógép légbeömlő nyílása el van zárva vagy nem szabadon hozzáférhető, akkor ez megnövelheti a szárítási időt. Hagyja szabadon a légbeömlő nyílást. ■ Ha a környezeti hőmérséklet 35 °C-nál magasabb, akkor hosszabb lehet a szárítási idő. ■ Ha a helyiségben elégtelen a légkeringés, akkor hosszabb lehet a szárítási idő. Szellőztesse ki a helyiséget.
A kijelzőmező kialszik, és az indítógomb villog.	Nem hiba. Be van kapcsolva az energiatakarékos üzemmód.
Maradék víz a kondenzvíztartályban, pedig a szárítógép csatlakoztatva van a kondenzvíz-elvezető-höz*.	Nem hiba. Ha a kondenzvíz-elvezető fel van szerelve, akkor a szárítógép öntisztító funkciója miatt a kondenzvíztartályban maradék víz marad.
A helyiség páratartalma megnő.	Nem hiba. Alaposan szellőztesse ki a helyiséget.
Aramkimaradás.	A rendszer leállítja a szárítási programot. Vegye ki a ruhaneműt és terítse ki, vagy indítsa el újra a programot.
Szokatlan zörejek szárítás közben.	Nem hiba. A hőcserélő automatikus tisztítása zörejeket eredményez.
Szárítás ellenére a szárítógép hidegnek érződik.	Nem hiba. A hőszivattyús szárítógép hatékonyan, alacsony hőmérsékleten végzi a szárítást.

* modelltől függően

Utasítás: Ha a szárítógép ki- és bekapcsolásával nem tudja saját kezűleg elhárítani a hibát, forduljon a vevőszolgálatához.



Vevőszolgálat

Vevőszolgálat

Ha nem tudja önállóan megszüntetni a zavart (Mi a teendő zavar esetén?), akkor forduljon a vevőszolgálatunkhoz. Mindig megtaláljuk a megfelelő megoldást, hogy elkerülhető legyen a felesleges kiszállítás.

Az Önhöz legközelebbi vevőszolgálat elérhetősége a mellékelt vevőszolgálati jegyzékben található.

A vevőszolgálatnak kérjük, adja meg a szárítógép termékszámát (E-Nr.) és gyártási számát (FD).

E-Nr. _____ FD _____

Ezek az adatok a szárítógép ajtajának belső oldalán vagy a szárítógép hátoldalán találhatóak.

Bízzon a gyártó hozzáértésében.

Forduljon hozzánk. Ezzel biztosítja, hogy a javítást szakképzett szerelők végzik el, akik eredeti pótalkatrészekkel rendelkeznek.



Fogyasztási értékek

Fogyasztási értékek táblázata

Program	A ruhanemű centrifugálásához használt fordulatszám	Időtartam**		Energiafogyasztás**	
		9 kg	4,5 kg	9 kg	4,5 kg
Pamut		9 kg	4,5 kg	9 kg	4,5 kg
Teljes szárítás*	1400 ford/perc	204 perc	126 perc	1,91 kWh	1,06 kWh
	1000 ford/perc	226 perc	131 perc	2,12 kWh	1,20 kWh
	800 ford/perc	251 perc	161 perc	2,35 kWh	1,37 kWh
Szárítás vasaláshoz*	1400 ford/perc	138 perc	83 perc	1,36 kWh	0,84 kWh
	1000 ford/perc	164 perc	99 perc	1,62 kWh	0,98 kWh
	800 ford/perc	190 perc	115 perc	1,88 kWh	1,17 kWh
Könnyen kezelhető		3,5 kg		3,5 kg	
Teljes szárítás*	800 ford/perc	55 perc		0,51 kWh	
	600 ford/perc	71 perc		0,66 kWh	

Az energiafogyasztás meghatározása érdekében a gépet felváltva tesztelje fél- és teljes töltettel, a féltöltettel kezdve.

* Programbeállítás az érvényes EN61121 szerinti vizsgálathoz.

** Az értékek a ruha anyagától, a szárítandó ruhanemű összetételétől, a textil maradék nedvességétől továbbá a ruhamennyiségtől függően eltérhetnek a megadott értékektől.

Leghatékonyabb program pamuttextíliákhoz

A következő „standard pamutprogram” (☐ szimbólummal jelölve) a normál nedvességű pamut ruhanemű szárítására alkalmas, és a kombinált energiafogyasztás tekintetében a nedves pamut ruhanemű szárításához a leghatékonyabb.

Standard programok pamut ruhaneműhöz az aktuális 932/2012/EU rendeletnek megfelelően			
Program + Szárítási mód	Betölthető mennyiség	Energiafogyasztás	Programidő
☐ Pamut + Teljes szárítás	9 kg/4,5 kg	2,12 kWh/1,20 kWh	226 perc/131 perc

Programbeállítás a 2010/30/EU irányelv szerint történő vizsgálathoz és energiafogyasztás címkézéséhez.



Műszaki adatok

Méretek:

85 x 60 x 60 cm

magasság x szélesség x mélység

Súly:

kb. 57 kg

Maximális ruhamennyiség:

9 kg

Kondenzvíztartály:

4,6 l

Csatlakozási feszültség:

220-240 V

Csatlakozási teljesítmény:

max. 1600 W

Biztosíték:

10 A

Dob belső világítása***Környezeti hőmérséklet:**

5-35 °C

Teljesítményfelvétel kikapcsolt állapotban:

0,10 W

Teljesítményfelvétel készenléti állapotban (nem kikapcsolt állapotban):

0,10 W

* modelltől függően



Felállítás és csatlakoztatás

A csomagolás tartalma

- Szárítógép
- Használati és felállítási útmutató
- Gyapjúkosár*
- Kondenzvíz-elvezető*

* modelltől függően


Szárítógép felállítása és csatlakoztatása



Figyelmeztetés Életveszély!

A szárítógép elektromos árammal működik, ezért áramütés veszélye áll fenn.

Ügyeljen emiatt a következőkre:

- Ellenőrizze, hogy nincsenek-e szemmel látható sérülések a szárítógépen. Sérült szárítógépet ne működtessen.
- Az áramellátáshoz való csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a típustáblában megadott elektromos feszültség megegyezik a csatlakozóaljzat feszültségével.
- Csak a  jellel ellátott FI-relét használjon.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezeték ne legyen megtörve, beszorulva, és ne érintkezzen hőforrással vagy éles peremekkel.



Figyelmeztetés A gyermekek bezáráthatják magukat a szárítógépbe, és életveszélybe kerülhetnek!

A szárítógépet ne állítsa fel ajtó vagy tolóajtó mögé, mert az megakadályozza a szárítógép ajtajának kinyitását.

Figyelem! Sérülésveszély!

- A szárítógép emelése közben megsérülhet a nehéz súly miatt. Ne egyedül emelje meg a szárítógépet.
- A szárítógép éles peremei megvághatják a kezét. A szárítógépet ne az éles peremeknél fogja meg.
- A szárítógép kiálló részei emelés vagy tolás közben letörhetnek. A szárítógépet ne a kiálló részeknél fogva mozgassa.

Figyelem! Anyagi kár a szárítógépen vagy a textíliákon!

- Ellenőrizze, hogy a szárítógép nem sérült-e meg a szállítás során. Sérült szárítógépet ne működtessen.
- A szárítógépben levő vízmaradvány megfagyhat, és ez a szárítógép sérülését okozhatja. Ne állítsa fel a szárítógépet nem fagymentes helyiségben.

A felállítás során ügyeljen a következőkre:

- a felület legyen tiszta, egyenes és szilárd,
- a hálózati csatlakozódugó mindig elérhető legyen,
- a szárítógép légbeömlő nyílása szabadon legyen hagyva, és a helyiség alaposan ki legyen szellőztetve,
- a szárítógép környezete tisztán legyen tartva, és
- a szárítógép csavaros lábai be legyenek állítva. Használjon hozzá vízmértéket.

Opcionális tartozékok

Az opcionális tartozékok* a vevőszolgálatnál rendelhetők meg:

- **Összekötő készlet mosó-szárító egységhez:**
A szárítógép helytakarékosági okokból egy arra alkalmas, azonos mélységű és szélességű mosógépre állítható.
A szárítógép mosógéphez való rögzítéséhez feltétlenül ezt az összekötő készletet kell használni. Kihúzható munkalappal.
Rendelési szám: WTZ20410; kihúzható munkalap nélkül.
WTZ11400 kihúzható munkalappal.
- **Emelvény:**
A könnyebb betöltés és kikapolás érdekében a szárítógép megemelhető egy emelvény segítségével.
Az emelvény fiókjába beépített mosókosár ruhanemű szállítására alkalmas.
Rendelési szám: WMZ20500.
- **Gyapjúkosár:**
A gyapjúkosár különálló gyapjútextíliák, sportcipők és plüssállatok szárításához használható.
Rendelési szám: WMZ20600.

* modelltől függően

Szállítás és fagyvédelem

Ürítse ki a kondenzvíztartályt és a szárítógépben levő vízmaradványt:

1. Állítsa a programválasztót egy tetszőleges programra.
2. Nyomja meg a Start gombot.
3. Várjon 5 percig.
Utasítás: A rendszer leszivattyúzza a kondenzvizet.
4. Ürítse ki újra a kondenzvíztartályt.
5. Kapcsolja ki a szárítógépet.

Figyelem!

A maradék víz kifolyhat és anyagi kárt okozhat.

A készüléket álló helyzetben szállítsa.

Figyelem!

A szárítógép hűtőanyagot tartalmaz és megsérülhet.

A szárítógépet üzembe helyezés előtt hagyja állni két óráig.

Ürítse ki a frissvíztartályt:

1. Állítsa a programválasztót egy tetszőleges gőzprogramra.
2. Nyomja meg az indítógombot.
Utasítás: A frissvíztartály kiürítésre kerül.
3. A program befejeződése után kapcsolja ki a szárítógépet.
A frissvíztartály most üres.



Tanácsadás és javítási megrendelés zavarok esetén

H 01 489 5461

Az egyes országok vevőszolgálati elérhetőségei megtalálhatók a mellékelt vevőszolgálati jegyzékben.

Robert Bosch, Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
DEUTSCHLAND



9001033964 (9409)